

G 68 G.
S. 559

EXTRAORDINARY



BUITENGEWONE



THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

Staatskoerant

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

[Geregistreeer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

Price 10c Prys
Overseas 15c Oorsee
POST FREE-POSVRY

VOL. 22.]

CAPE TOWN, 19TH OCTOBER, 1966.
KAAPSTAD, 19 OKTOBER 1966.

[No. 1567.]

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER.

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER.

No. 1623.] [19th October, 1966.]

No. 1623.] [19 Oktober 1966.]

It is hereby notified that the State President has assented to the following Acts which are hereby published for general information:—

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wette wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

	PAGE
No. 39 of 1966: Civil Defence Act, 1966	3
No. 40 of 1966: South African Mint and Coinage Further Amendment Act, 1966 ..	15

	BLADSY
No. 39 van 1966: Wet op Burgerlike Beskerming, 1966	2
No. 40 van 1966: Verdere Wysigingswet op die Suid-Afrikaanse Munt en Munte.	

No. 40, 1966.]

WET

Tot wysiging van die Wet op die Suid-Afrikaanse Munt en Munte, 1964, ten einde die waardes van die ingevolge die Munt Wet, 1922, vervaardigde en uitgegewe muntstukke in vergelyking met muntstukke ingevolge eersbedoelde Wet vervaardig en uitgereik, te bepaal, die naam „Trojaan” deur die naam „Krugerrand” te vervang, en munte van die denominasie van twee-en-’n-half sent af te skaf.

(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 12 Oktober 1966.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van
artikel 11 van
Wet 78 van 1964.

1. Artikel 11 van die Wet op die Suid-Afrikaanse Munt en Munte, 1964 (hieronder die Hoofwet genoem), word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

„(2) Die onderskeie waardes van die ingevolge die Munt Wet, 1922 (Wet No. 31 van 1922), vervaardigde en uitgegewe muntstukke wat ingevolge artikel 16 in omloop bly, uitgedruk in die in artikel 9 bedoelde munteenhede van die Republiek, is soos in die tabel hieronder uiteengesit:

TABEL.

<i>Munte wat ingevolge die Munt Wet, 1922 vervaardig en uitgegee kon word.</i>	<i>Waardes uitgedruk in die in artikel 9 bedoelde munteenhede.</i>
Pond	Twee rand
Halfpond	Een rand
Kroon	Vyftig sent
Halfkroon	Vyf-en-twintig sent
Twee sjielings	Twintig sent
Sjieling	Tien sent
Ses pennies	Vyf sent
Drie pennies	Twee-en-’n-half sent
Pennie	Tien-twaalfdes van ’n sent
Halfpennie	Vyf-twaalfdes van ’n sent
Kwartpennie	Vyf-vier-en-twintigstes van ’n sent.”

No. 40, 1966.]

ACT

To amend the South African Mint and Coinage Act, 1964, in order to determine the values, in comparison with coins made and issued under that Act, of coins made and issued in terms of the Coinage Act, 1922, to substitute the name "Krugerrand" for the name "Trojan", and to abolish coins of the denomination of two-and-a-half cents.

(Afrikaans text signed by the State President.)
(Assented to 12th October, 1966.)

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

1. Section 11 of the South African Mint and Coinage Act, 1964 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection: Amendment of section 11 of Act 78 of 1964.

"(2) The respective values of the coins made and issued under the Coinage Act, 1922 (Act No. 31 of 1922), which remain in circulation in terms of section 16, expressed in the coinage units of the Republic referred to in section 9, shall be as set out in the table below:

TABLE.

<i>Coins which could be made and issued under the Coinage Act, 1922.</i>	<i>Values expressed in the coinage units referred to in section 9.</i>
Sovereign	Two rand.
Half-sovereign	One rand.
Crown	Fifty cents.
Half-crown	Twenty-five cents.
Florin	Twenty cents.
Shilling	Ten cents.
Sixpence	Five cents.
Threepence	Two-and-a-half cents.
Penny	Ten-twelfths of a cent.
Half-penny	Five-twelfths of a cent.
Farthing	Five-twenty-fourths of a cent."

„Eerste Bylae.

Denominasie van Munt.	Standaardgewig. Gramme.	Geringste Gangbare Gewig. Gramme.	Standaardfynheid.	Toegelate Remedie.	
				Gewig per Muntstuk. Gramme.	Fynheid per duisend dele.
<i>Goud:</i>					
Krugerrand (1 ons fyn goud)	33·93107	33·71792	Elf-twaalfdes fyn goud, een- twaalfde alloori; of per duisend dele, 916·6 fynheid.	·05505	2
Vyf rand	19·97013	19·84468		·03240	2
Twee rand	7·98805	7·93787		·01296	2
Rand ..	3·99402	3·96083		·00972	2
<i>Silwer:</i>					
Rand ..	15·0	—	Agt-tiendes fyn silwer, twee- tiendes alloori; of per duisend dele, 800 fynheid.	·084	6
<i>Nikkel:</i>					
Vyftig sent	9·5	—	Minimum van 98·00 dele per honderd nikkel.	·285	} Geen
Twintig sent	6·0	—		·18	
Tien sent	4·0	—		·12	
Vyf sent	2·5	—		·075	
<i>Brons:</i>					
Twee sent	4·0	—	} Gemengde metaal: koper, tin en sink.	·12	} Geen".
Sent ..	3·0	—		·09	
Halfsent	2·0	—		·06	

Kort titel.

3. Hierdie Wet heet die Verdere Wysigingswet op die Suid-Afrikaanse Munt en Munte, 1966.

“First Schedule.

Denomination of coin.	Standard Weight. Grams.	Least Current Weight. Grams.	Standard Fineness.	Remedy Allowance.	
				Weight per piece. Grams.	Millesimal Fineness.
<i>Gold:</i>					
Krugerrand (1 ounce fine gold)	33.93107	33.71792	Eleven-twelfths fine gold, one-twelfth alloy; or millesimal fineness 916.6.	.05505	2
Five rand	19.97013	19.84468		.03240	2
Two rand	7.98805	7.93787		.01296	2
Rand	3.99402	3.96083		.00972	2
<i>Silver:</i>					
Rand	15.0	—	Eight-tenths fine silver, two-tenths alloy; or millesimal fineness 800.	.084	6
<i>Nickel:</i>					
Fifty cents	9.5	—	Minimum of 98.00 parts per hundred nickel.	.285	None
Twenty cents	6.0	—		.18	
Ten cents	4.0	—		.12	
Five cents	2.5	—		.075	
<i>Bronze:</i>					
Two cents	4.0	—	Mixed metal: copper, tin and zinc.	.12	None
Cent	3.0	—		.09	
Half-cent	2.0	—		.06	

3. This Act shall be called the South African Mint and Short title. Coinage Further Amendment Act, 1966.